



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

2013/2063(INI)

4.6.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно оползотворяване на потенциала на изчисленията в облак в
Европа
(2013/2063(INI))

Докладчик по становище: Сабине Ферхайен

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- като взе предвид Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно правата на потребителите, за изменение на Директива 93/13/ЕИО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕИО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹,
 - като взе предвид Директива 99/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно някои аспекти на продажбата на потребителски стоки и свързаните с тях гаранции²,
 - като взе предвид Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни³,
 - като взе предвид Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар⁴,
 - като взе предвид Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно хармонизирането на някои аспекти на авторските права и на сродните им права в информационното общество⁵,
- А. като има предвид, че цифровият единен пазар представлява ключов фактор за изпълнение на целите на стратегия „Европа 2020“, като дава значителен тласък за постигане на целите на Акта за единния пазар и за ответни мерки срещу икономическата и финансова криза, засегнала ЕС;
- Б. като има предвид, че снабдяването на целия ЕС с ширококолентови мрежи, всеобщият и равен достъп на всички граждани до услуги в интернет и гарантирането на мрежовата неутралност са основни предпоставки за развитието на европейска система „в облак“;
- В. като има предвид, че наред с другото с Механизма за свързване на Европа се цели увеличаване на ширококолентовия обхват в Европа;
- Г. като има предвид, че предимствата на технологията „в облак“ се състоят в съкращаването на разходи, в създаването на работни места и на нови възможности

¹ ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 64

² ОВ L 171, 7.7.1999 г., стр. 12

³ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31

⁴ ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1

⁵ ОВ L 167, 22.6.2001 г., стр. 10

за бизнес, в гъвкавостта (адаптиране на капацитета за съхраняване на данни в зависимост от нуждите), мобилността (на работниците, предприятията и гражданите), увеличаването на конкурентоспособността чрез потенциални икономии от мащаба, както и в иновационния потенциал за нови услуги, водещи в крайна сметка до икономически ползи, особено за малките и средните предприятия (МСП);

- Д. като има предвид, че изчисленията в облак следва да стимулират приобщаването на МСП чрез намаляване на бариерите пред достъпа до пазара (напр. чрез понижаване на разходите за информационно-технологична инфраструктура);
 - Е. като има предвид, че за европейската система „в облак“ от изключително значение е гарантирането на европейски правни стандарти относно защитата на данните;
 - Ж. като има предвид, че развитието на изчисленията в облак следва да спомогне за насърчаването на творчеството в полза както на носителите на правата, така и на потребителите; като има предвид освен това, че в рамките на процеса следва да се избягва нарушаване на единния пазар, а доверието на потребителите и предприятията в изчисленията в облак следва да се повишава;
1. съзнава големия икономически, социален и културен потенциал на изчисленията в облак и приветства инициативата на Комисията да постави началото на всеобхватна стратегия за изчисления в облак, като същевременно се заеме със съпътстващите я правни въпроси;
 2. подчертава огромните възможности, свързани с наличието на достъп до данни от всяко устройство, свързано с интернет;
 3. подчертава, че по-дългосрочното стратегическо измерение на изчисленията в облак следва да получи пълно признание и да бъде подкрепено като благоприятна възможност за възобновяване на европейската икономика (включващо например изследователската и развойната дейност, както и разработването на технологията „в облак“ в промишлеността);
 4. настоява обаче за разрешаване на проблемите, свързани с използването на изчисленията в облак, чрез оказване на помощ на предприятията при определянето, избора и практическото прилагане на решения в облак, съобразени с техните потребности, както и чрез подкрепа за развитието на достъпа до високоскоростен ширококолов интернет;
 5. подчертава, че опасенията, свързани със загубата на контрол от потребителя върху данните и зависимостта от външни доставчици вследствие на екстернализирането на данни, може да разколебае доверието на потребителите към изчисленията в облак; поради това настоява, че защитата на данните трябва да бъде напълно гарантирана, за да се създаде и запази доверието към изчисленията в облак както на публичните, така и на частните потребители;
 6. подчертава по-специално необходимостта от осигуряване на адекватна защита на чувствителните данни, като например данните, свързани със здравето;

7. счита, че осигуряването на преносимост, неприкосновеност, поверителност, достъпност и обратимост на данните и на оперативна съвместимост на услугите, платформите и инфраструктурите, представлява голямо предизвикателство, тъй като всички те са от първостепенно значение за стимулирането на иновациите и конкуренцията; призовава Комисията да гарантира, че доставчиците на изчисления в облак няма да обвържат потребителите със своите услуги и че потребителите ще запазят пълен контрол над своите данни и при поискване ще могат да преминат към други услуги, без излишно забавяне, без заплащане и без загуба на данни; счита, че преодоляването на тези предизвикателства е от съществено значение за изграждане на доверие у потребителите, предприятията и публичния сектор в услугите, основаващи се на изчисления в облак, и за освобождаване на пълния им потенциал;
8. подчертава, че Европа трябва да се възползва от обстоятелството, че тази технология е сравнително нова и да работи за нейното развитие, за да извлече полза от икономии от мащаба, които се очаква тя да предложи, като по този начин съживи икономиката си, особено в сектора на ИКТ;
9. подчертава значението на изчисленията в облак за МСП – по-специално за тези от тях, установени в държави с икономически затруднения или в отдалечени или най-отдалечени райони, като средство за борба с изолацията на тези МСП и за увеличаване на тяхната конкурентоспособност, както и значението на изчисленията в облак за публичните органи като възможност да повишат ефективността и гъвкавостта на своите услуги и да намалят разходите и бюрокрацията;
10. изказва съжаление, че при изчисленията в облак различните правни норми водят до разпокъсване на цифровия единен пазар и до високи трансакционни разходи за доставчиците и ползвателите на изчисления в облак;
11. призовава съответно Комисията да предложи законодателни мерки, свързани с изискванията за прозрачност, и да възпрепятства злоупотреби и нелоялни практики; призовава освен това Комисията и държавите членки да гарантират, че правото на ЕС за защита на потребителите се прилага всеобхватно и еднакво спрямо услугите в облак в целия ЕС;
12. приветства предприетите от Комисията стъпки към разработване на стандартни договорни условия, валидни за целия ЕС, като взема предвид препоръките за отделните държави членки и най-добрите практики, тъй като за по-нататъшното задълбочаване на развитието на услугите в облак са важни както високата сигурност на услугите, така и правната сигурност за ползвателите и доставчиците на услуги в облак; счита обаче, че това не трябва да възпрепятства пазара при разработването на услуги в облак, съответстващи на нуждите на потребители, предприятия или правителства;
13. изразява неодобрението си относно предложението на държавите членки за намаляване на средствата по Механизма за свързване на Европа с 8,2 милиарда евро в следващата многогодишна финансова рамка (МФР);
14. призовава Комисията да осигури технологично неутрален подход, подкрепен от отворени и оперативни съвместими стандарти, с цел постигане на максимално

равнище на конкуренция и максимална свобода на избор за потребителите;

15. приветства намерението на Комисията за установяване на система за сертифициране, валидна в целия ЕС, която ще осигури стимул за разработващите услуги в облак и за доставчиците на тези услуги да инвестират в по-добра защита на неприкосновеността на личния живот;
16. подчертава, че потребителите не винаги осъзнават факта, че услугите, които ползват, се основават на изчисления в облак; поради това настоятелно посочва необходимостта от по-добра информираност на потребителите относно обработката на техните данни, особено относно това от кого, къде и как се извършва обработката на данните;
17. подчертава, че публичният сектор изпълнява ключова роля в разработването на изчисленията в облак; приветства създаването на Европейско партньорство за изчисления в облак и заключенията, приети от неговия управителен съвет след първото му заседание; подчертава необходимостта от разработване на препоръки и най-добри практики на равнището на ЕС и на национално равнище за преход от използването на публичните услуги в сферата на информационните технологии към изчисленията в облак, при едновременно осигуряване на високо равнище на информираност по отношение на сигурността, особено що се отнася до личните данни;
18. призовава Комисията да гарантира чрез приемането на стандартни договорни условия или задължителни корпоративни правила, че всяко прехвърляне на лични данни на потребител на изчисления в облак от ЕС към трета държава се подчинява на стриктни гаранции и условия съгласно законодателството на ЕС относно защитата на личните данни;
19. призовава Комисията да проучи целесъобразността на прегледа на споразумението между ЕС и САЩ относно сферата на неприкосновеност, за да го съобрази с развитието на технологиите, особено в аспектите, свързани с изчисленията в облак;
20. подчертава, че с изчисленията в облак се повдига въпросът за определяне на приложимото право и на задълженията на всички участващи страни във връзка с прилагането на законодателството на ЕС за защита на данните, особено по отношение на данните на потребители от ЕС, съхранявани чрез технология в облак от дружества, установени в трети държави; ето защо призовава Комисията и държавите членки да гарантират, че всяко прехвърляне и обработване на лични данни на установено в ЕС лице от оператор на изчисления в облак, установен в трета страна, се извършва в съответствие със законодателството на ЕС относно защитата на личните данни; освен това призовава Комисията и държавите членки да гарантират, че установените в ЕС потребители на изчисления в облак ще бъдат информирани, когато операторите на изчисления в облак предоставят техни данни на правоприлагащите органи в трети държави; подчертава най-вече загрижеността си във връзка с отговорността на доставчиците на интернет услуги в бъдещите търговски споразумения, която включва защитата на личните данни;
21. призовава Комисията и държавите членки да положат усилия за опростяване на

законния трансграничен достъп до съдържания и услуги от изчислителния облак, както и да разгледат възможността за предоставяне на по-гъвкави лицензионни системи; предлага Комисията да приеме – в рамките на текущото преразглеждане на правилата за авторското право – конкретни предложения, за да гарантира, че режимът, който ще се прилага в бъдеще, ще насърчава продажбата и разпространението на услугите за изчисления в облак и иновациите;

22. призовава Комисията да гарантира, че търговските споразумения между операторите на далекосъобщителни системи и доставчиците на изчисления в облак са в пълно съответствие със законодателството на ЕС относно конкуренцията и предоставят на потребителите пълен достъп до всички услуги в облак чрез връзка с интернет, предлагана от който и да било оператор на далекосъобщителни системи;
23. насочва вниманието на Комисията върху голямото стратегическо значение на местоположението на центровете за данни и върху потенциалните последствия от евентуалното им местоположение извън територията на ЕС, особено по отношение на съхранението на чувствителни данни или на данни на публични органи;
24. призовава Комисията и държавите членки да превърнат изчисленията в облак в приоритет на програмите за научноизследователска и развойна дейност и да насърчават използването им в сектора на публичната администрация като иновативно решение за електронно правителство в интерес на гражданите, както и в частния сектор като иновативен инструмент за развитие на бизнеса;
25. призовава Комисията да провежда периодично консултации с организациите на потребителите и представителите на промишления сектор и надлежно да взема под внимание техните наблюдения, особено що се отнася до установяването на договорни стандарти за изчисленията в облак, както и редовно да докладва пред Европейския парламент относно обсъжданията и заключенията на експертната група;
26. приканва Комисията и държавите членки да осведомяват по-специално малките и средните предприятия за икономическия потенциал на изчисленията в облак;
27. призовава Комисията да предложи мерки за такси за авторски права, които да насърчават иновациите и творчеството в полза както на носителите на права, така и на потребителите, и да гарантира, че върху цифрово съдържание, подлежащо на лицензионни споразумения между доставчиците на услуги и носителите на права и придобито законно от частни лица или предприятия (при спазване на всички съответни ограничения по отношение на използването със стопанска цел), доставчиците на услуги няма да налагат допълнителни такси за включването или съхраняването на цифровото съдържание в облака, при условие че носителите на правата са били действително възнаградени;
28. отбелязва свързаното с технологията обстоятелство, че ако обработването в облак се извършва в определена държава, органите на тази държава, включително службите за сигурност, разполагат с достъп до данните; отбелязва, че това е свързано с определени последствия от гледна точка на промишления шпионаж; приканва Комисията да вземе това предвид в предложенията и препоръките си относно

изчисленията в облак;

29. призовава Комисията, в рамките на обсъжданията в експертната ѝ група да задължи доставчиците на изчисления в облак да включват в договорите си определени ключови разпоредби, които да гарантират качеството на услугата, като например задължение да актуализират софтуера и хардуера, когато е необходимо, да определят какви ще са последствията при загуба на данни и да определят колко време ще отнеме разрешаването на даден проблем или в какъв срок ще бъдат отстранени от облака накърняващи достойнството материали, в случай че потребителят на услуги в облак отправи съответно искане;
30. призовава Комисията и държавите членки да приемат конкретни мерки относно използването и насърчаването на изчисленията в облак във връзка с открития достъп и отворените образователни ресурси;
31. призовава Комисията да проучи и определи най-добри практики в отделните държави членки относно потенциалното спестяване на публични разходи, което може да бъде постигнато чрез използването на изчисления в облак от публичния сектор, по-специално чрез установяване на нови модели на възлагане на обществени поръчки.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	30.5.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 33 -: 0 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Claudette Abela Baldacchino, Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Преслав Борисов, Jorgo Chatzimarkakis, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Cornelis de Jong, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Stanimir Ilchev, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Mitro Repo, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Barbara Weiler
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jürgen Creutzmann, Ashley Fox, Ildikó Gáll-Pelcz, Anna Hedh, Roberta Metsola, Marc Tarabella, Kyriacos Triantaphyllides, Sabine Verheyen, Josef Weidenholzer